

are authorized to expect protection and assistance; hence, if the case should arise, which however is not to be supposed, that the Dominican Republic should consider to receive by this concession any vexatious molestations, it rests with her to withdraw it, after having given a year previous due notice thereof.

ARTICLE X.

In order that the two Contracting Parties may have the opportunity of hereafter treating and agreeing upon such other arrangements as may tend still further to the improvement of their mutual intercourse, and to the advancement of the interests of their respective subjects and citizens, it is agreed that the present Treaty shall remain in force and vigour for the term of ten years from the date of the exchange of the ratifications; and either of the Contracting Parties shall have the right of giving to the other Party notice of its intention to terminate, at the expiration of the said ten years, the stipulations relating to commerce and navigation, which shall cease to be binding after ten years; and all those that relate to peace and amity shall remain obligatory to both nations.

ARTICLE XI.

The present Treaty shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Santo Domingo within the space of eight months, to be accounted from the date of this Treaty, or sooner, if such be possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have affixed thereto the seals of their arms.

Done at Santo Domingo, the sixth day of March, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty.

(L.S.) ROBERT H. SCHOMBURGK. (L.S.)
JOSE MARIA MEDRANO.

ADDITIONAL ARTICLE.

As the circumstances of the existing war with the Haytian nation might oblige the Dominican Republic to recur to extraordinary measures, it is specially understood and agreed between the two Contracting Parties, that the Dominican Republic shall have perfect liberty of making, during the same, such laws as may place her in a state to secure her defence, notwithstanding the stipulation contained in Article II that the subjects of Her Britannic Majesty shall not be restrained or affected by any monopoly, contract, or exclusive privilege of purchase or sale; and as her disposition is constant to attract and protect commerce, it does not enter into her views to adopt any measures of limiting it, except in the case that the existing war should continue.

The present Additional Article shall have the same force and validity as if it were inserted, word for word, in the Treaty signed this day, and shall be ratified at the same time. And in consequence of the exception it contains, it is equally understood that the sanction or disapprobation of the Treaty is specially reserved to Her Britannic Majesty.

In testimony whereof the Undersigned have, in virtue of their full powers, signed and sealed the present Article.

Done at Santo Domingo, the sixth day of March, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty.

(L.S.) ROBERT H. SCHOMBURGK. (L.S.)
JOSE MARIA MEDRANO.

feccion; pero, si como no es de suponer, llegare el caso de que la República Dominicana creyere recibir por esta concesion alguna molestia vejatoria, quedará por el mismo hecho hábil para retirarla, haciendo con antelacion de un año la debida notificacion.

ARTICULO X.

A fin de que ambas Partes Contratantes pueden tener ocasion en adelante de tratar y convenir cualquier otro punto que pueda tender á mejorar todavia mas sus mutuas relaciones y adelantamiento de los intereses de los ciudadanos y subditos respectivos, se ha convenido que el presente Tratado permanecerá en su fuerza y vigor por el termino de diez años, contados desde la fecha del canje de las ratificaciones; teniendo cualquiera de las Partes Contratantes el derecho de hacer á la otra la notificacion de su intencion de terminar, al vencimiento de dichos diez años, las estipulaciones relativas á comercio y navegación, que quedarán sin efecto, trascurridos los diez años; y en todo lo relativo á paz y amistad, permanecerá obligatorio á ambas naciones.

ARTICULO XI.

El presente Tratado será ratificado y las ratificaciones canjeadas en Santo Domingo dentro del termino de ocho meses, ó antes si fuere posible, contados desde la fecha de este Tratado.

En fé de lo cual los respectivos Plenipotenciarios lo han firmado, y sellado con los sellos de sus armas.

Hecho en Santo Domingo, el sexto dia de Marzo, en el año de Gracia de mil ochocientos y cincuenta.

ARTICULO ADICIONAL.

Las circunstancias de la guerra actual con la nation Haytiana pudiendo obligar á la República Dominicana á recurrir á medidas extraordinarias, esta especialmente entendido y establecido entre las Partes Contratantes, que la Republica Dominicana tendrá entera libertad de hacer durante ella tales leyes que la pongan en estado de defensa, no obstante la estipulacion contenida en el Artículo II con respectó á no poder los subditos de Su Majestad Británica ser restringidos ó afectados por ningun monopolio, contrata, ó exclusivo privilegio de compra ó venta alguna; y que siendo constante su disposicion á atraer y proteger el comercio, no entra en sus miras la adopcion de ninguna medida para coartarlo, sino en caso de la continuacion de la guerra actual.

El presente Artículo Adicional tendrá la misma fuerza y efecto como si hubiese sido inserto, palabra por palabra, en el Tratado firmado hoy, y será ratificado al mismo tiempo. En consecuencia de la escepcion que contiene, esta igualmente entendido que la sancion ó desaprobacion del Tratado queda especialmente reservada á Su Majestad Británica.

En testimonio de lo cual los abajo firmados, en virtud de sus plenos poderes, han firmado y sellado el presente Artículo.

Hecho en Santo Domingo, el sexto dia de Marzo, en el año de Gracia de mil ochocientos cincuenta.